



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti



Serv. Appalti

Via Dogana, 8 – 38122 Trento
☎ 0461.496444 – ☎ 0461.496422
serv.appalti@pec.provincia.tn.it

Trento, **13 OTT. 2016**

Prot. n. S171/16/ ~~535940~~ /3.5/1705-2015
(da citare interamente nella risposta)

Oggetto: Servizio di gestione integrata delle discariche provinciali per rifiuti urbani ed assimilabili esaurite o chiuse.

NOTA DI CHIARIMENTI

A seguito dei quesiti formulati da imprese interessate a partecipare alla procedura di cui in oggetto, sulla base di quanto riscontrato dal Servizio di merito, si comunica quanto segue:

Quesito 1

Discarica di Imer: l'AIA presente tra gli allegati al capitolato speciale d'appalto non prevede l'effettuazione di controlli delle emissioni della torcia. L'Aggiornamento AIA con Provvedimento n. 441 del 21/08/2013 prevede invece l'effettuazione di tali controlli anche alla torcia. Si chiede di indicare se detti controlli debbano o meno essere effettuati dall'aggiudicatario della gara in oggetto ed in caso affermativo di precisare quali e quanti controlli debbano essere svolti.

Risposta 1

Si conferma che i controlli alla torcia devono essere eseguiti, nel rispetto di quanto prescritto dal Decreto del Presidente della Provincia 9 giugno 2005, n. 14- 44/Leg “*Disposizioni regolamentari relative alle discariche di rifiuti, ai sensi dell'art. 11 della legge provinciale 15 dicembre 2004, n.10*” e del Testo Unico provinciale sulla tutela dell'ambiente dagli inquinamenti - Decreto del Presidente della Giunta provinciale 26 gennaio 1987, n. 1-41/Legisl., circolare ISPRA (Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale) di data 22 dicembre 2010, prot. n. 4363.

Quesito 2

Discarica di Scurelle: l'AIA presente tra gli allegati al capitolato speciale d'appalto non prevede l'effettuazione di controlli delle emissioni della torcia. L'Aggiornamento AIA con Provvedimento n. 297 del 31/12/2014 cita obbligo di eseguire detti controlli entro il 31/12. Si chiede di indicare se detti controlli debbano o meno essere effettuati dall'aggiudicatario della gara in oggetto ed in caso affermativo di precisare quali e quanti controlli debbano essere svolti.

Risposta 2

L'impianto di Scurelle è dotato di un motore per la valorizzazione energetica del biogas.
L'impianto di torcia è quindi considerato quale apparecchiatura di emergenza.

Discarica di Monclassico: tra gli allegati al capitolato speciale d'appalto manca il Provvedimento 349 del 28/12/2012. Il file "AIA2014" è solo la voltura mentre i files, "Monclassico - Voltura AIA.pdf" e "Monclassico - Aggiornamento AIA.pdf" si riferiscono alla discarica di Zuclo. Si chiede di indicare se i controlli annuali delle emissioni della torcia debbano o meno essere effettuati dall'aggiudicatario della gara in oggetto ed in caso affermativo di precisare quali e quanti controlli debbano essere svolti.

Risposta 3

Si conferma che, come tutti gli impianti di torcia delle discariche in cui non sia presente un motore per il recupero energetico, anche la torcia della discarica di Monclassico è soggetta alla disciplina delle emissioni convogliate in atmosfera.

Quesito 4

Discarica di Cavalese - Valzefena: dal sopralluogo è emersa la presenza di una stazione meteo che al momento non funziona e non è mantenuta. Si chiede di precisare se la stessa debba essere ripristinata / messa in funzione dall'aggiudicatario della gara in oggetto e se lo stesso debba poi effettuare la manutenzione.

Risposta 4

La stazione meteo presso la discarica in loc. Valzefena, non è compresa nelle apparecchiature oggetto di gara, in quanto preesistente alla gestione PAT e non prevista dalle autorizzazioni relative alla discarica.

Quesito 5

Discarica di Cavalese - Valzefena e Grigno – masi Rovigo: L'art. 10 del Capitolato Speciale riporta che è a carico dell'Appaltatore la pesatura e registrazione di tutti i rifiuti in uscita dalla discarica.

Premesso che l'art. 10 del Capitolato Speciale riporta che è a carico dell'Appaltatore la pesatura e registrazione di tutti i rifiuti in uscita dalla discarica e che sarà in carico all'Appaltatore la titolarità dell'autorizzazione che attualmente, considerato che secondo quanto emerso nel corso del sopralluogo, le operazioni di smaltimento del percolato attualmente sono gestite in toto dal trasportatore incaricato dalla PAT e, si chiede di chiarire:

- chi sarà il produttore del percolato (l'Appaltatore o ADEP?).
- ADEP figura come intermediario?
- da chi verrà scelto l'impianto di destinazione?
- il registro di C/S per il percolato sarà intestato ad ADEP?

Risposta 5

Stante la voltura dell'Autorizzazione Integrata Ambientale, i registri di carico e scarico saranno intestati all'Appaltatore, con relativo inquadramento del medesimo quale produttore del rifiuto. Il Servizio Gestione Impianti, quale titolare dell'impianto dove verrà smaltito il percolato, si configura come soggetto smaltitore dello stesso, che ne cura anche il trasporto verso il proprio impianto.

Quesito 6

Nelle discariche di Taio, Arco e Monclassico per il lotto Ovest e Scurelle per il lotto Est l'attività delle stazioni di trasferimento è svolta all'interno dell'area della discarica e/o utilizzando la medesima pesa e le medesime strutture (intese come uffici) delle discariche. A chi compete la gestione di tali aree e strutture?

Risposta6

Gli uffici e le pesa sono di proprietà PAT e la loro gestione fa capo all'appaltatore in quanto strutture e impianti previsti dalle AIA e indispensabili per la regolare conduzione della discarica. Peraltro l'art. 9 (punti 7 e 10) del Capitolato prevede esplicitamente l'obbligo della pulizia dei locali e della taratura della pesa.

Quesito 7

All'art. 2, comma 2 del capitolato sono citati gli "*stati di consistenza facenti parte integrante del presente capitolato*". Tali documenti non sono però presenti nella documentazione di gara; si chiede pertanto di averne copia.

Risposta 7

Si provvede a pubblicare sul sito www.appalti.provincia.tn.it gli "stati di consistenza" siglati dalle Comunità di Valle e dal Servizio Gestione Impianti.

Quesito 8

Presso le discariche di Zuclo (lotto Ovest) e Scurelle (lotto Est) è presente un impianto di sfruttamento del biogas da discarica gestito da terzi privati. Si chiede di precisare a chi compete la gestione del biogas sulla discarica (regolazione pozzi, apertura/chiusura valvole, controllo tubazioni, ecc...) e conseguentemente la manutenzione della torcia.

Risposta 8

Gli impianti di valorizzazione energetica del biogas sono di proprietà delle ditte che esercitano questa attività, ivi compresa la regolazione della rete di captazione.

Quesito 9

Premesso quanto riportato nel documento "parametri e criteri di valutazione delle offerte" e nel relativo modulo "OFFERTA TECNICA LOTTO...", circa il criterio di attribuzione del punteggio "Accreditamento delle prove di laboratorio", si chiede di precisare se l'elenco delle prove accreditate Accredia debba necessariamente essere quello di un concorrente (es. componente dell'ATI) oppure possa essere quello di un subappaltatore. In questo secondo caso si chiede di precisare:

- se detto subappaltatore debba presentare qualche dichiarazione ed in caso quale;
- se detto subappaltatore possa essere indicato anche da altri concorrenti oppure vige un principio di esclusiva;
- se sia possibile allegare l'elenco prove accreditate di più subappaltatori al fine di sommare le stesse.

Al fine di evitare dubbi interpretativi si chiede infine di mettere a disposizione di tutti i concorrenti l'elenco dei parametri (e relative matrici) sui quali verrà calcolato il numero di prove accreditate.

Risposta 9

I parametri e le matrici da analizzare sono già presenti nelle AIA e nella normativa di settore, già citate nella risposta 1.

Quesito 10

Si chiede di confermare che la gestione delle stazioni di trasferimento (anche nel caso in cui siano dislocate fisicamente all'interno delle discariche, con conseguente utilizzo degli spazi comuni quali piazzale, pesa e uffici) è esclusa dall'oggetto dell'appalto.

Risposta 10

Si conferma che la gestione delle stazioni di trasferimento fa capo al Gestore della Raccolta dei rifiuti.

Quesito 11

Si chiede di precisare se la manutenzione straordinaria e la manutenzione a guasto dovrà essere eseguita dall'appaltatore ma compensata a parte dietro presentazione di apposito preventivo oppure se la stessa rientra nell'importo a base d'asta. In tale seconda evenienza si chiede se rientra nella manutenzione straordinaria ed a guasto esclusivamente la manodopera oppure anche la fornitura di materiali e pezzi di ricambio.

Risposta 11

Questi oneri sono compresi negli importi a base d'asta. Come già precisato nella precedente nota di chiarimenti prot. n. 524932 dd. 7 ottobre 2016 (risposta 6), eventuali interventi di grossa entità non sono inclusi e potranno essere affidati dalla Stazione Appaltante nelle forme di legge.

Quesito 12

Si chiede di precisare se il costo per la sostituzione completa delle apparecchiature (es. torcia, pompe, quadri elettrici, ecc.) in caso di impossibilità alla riparazione delle stesse verrà compensata a parte dietro presentazione di apposito preventivo oppure se la stessa rientra nell'importo a base d'asta.

Risposta 12

Si veda risposta quesito precedente.

IL DIRIGENTE

dott. Leonardo Caronna

